## Canadä'

# Canadian Foreign Policy

T 81/1

Depayril 1981

LES RELATIONS CANADA-E.-U.

### Ampleur et complexité des relations

Les relations entre le Canada et les Etats-Unis l'emportent probablement en ampleur et en complexité sur toute autre relation entre deux nations souveraines. Le volume total des échanges commerciaux en 1980 s'établissait à quelques 94 milliards de dollars canadiens, chacun des deux pays étant le plus important fournisseur et client de l'autre. Le Canada et les États-Unis collaborent à la sécurité du continent nord-américain et, par l'intermédiaire de l'OTAN, à celle de l'Europe de l'Ouest. Ils partagent et gèrent un même espace le long de leur frontière commune de 5 000 milles. contacts personnels, familiaux, universitaires, culturels, professionnels, commerciaux, financiers et syndicaux abondent entre Canadiens et Américains. Par ailleurs, le Canada et les États-Unis constituent, l'un pour l'autre, la plus importante source de tourisme; plus de 30 millions de touristes traversent la frontière chaque année.

Bien que la plupart des contacts entre les Américains et les Canadiens se font sans la participation des gouvernements, une gestion gouvernementale est essentielle au maintien de rapports harmonieux. Les ambassades et les services diplomatiques des deux pays constituent la principale voie de communication pour ce qui touche les questions de politique. Par ailleurs, des accords, des arrangements et des ententes réciproques sont intervenus sur un grand nombre de sujets. Il existe de fortes affinités

\*

### External Affairs Canada

Domestic Information Programs Division

#### Affaires extérieures Canada

Direction des programmes d'information au Canada